

# St. Petersburg Mathematical Journal

(Formerly Leningrad Mathematical Journal)

---

Volume 18 Number 2 2007

---

*A Translation of*

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

## АЛГЕБРА И АНАЛИЗ

ТОМ 18 № 2 2006



---

American Mathematical Society

Providence, Rhode Island USA

ISSN 1061-0022

# ST. PETERSBURG MATHEMATICAL JOURNAL

(Formerly Leningrad Mathematical Journal)

*A translation of the Russian bimonthly*

Алгебра и анализ

“Наука”, С.-Петербургское отделение, 2006 г.

## Editorial Board

A. B. Aleksandrov	N. K. Nikol'skiĭ
A. N. Andrianov (Deputy Editor-in-Chief)	A. N. Parshin
V. M. Babich	M. A. Semenov-Tyan-Shanskiĭ
M. Sh. Birman	A. L. Smirnov (Executive Secretary)
V. S. Buslaev	A. A. Suslin
S. V. Buyalo	N. N. Ural'tseva (Deputy Editor-in-Chief)
O. Ya. Viro	V. P. Khavin
S. V. Kislyakov (Editor-in-Chief)	A. L. Chistov
P. P. Kulish	A. V. Yakovlev
N. Yu. Netsvetsev	

**SUBSCRIPTION INFORMATION.** The 2007 subscription is for one volume of six issues. Beginning in 2004, *St. Petersburg Mathematical Journal* is accessible from [www.ams.org/journals/](http://www.ams.org/journals/). Subscription prices for Volume 18 are US\$1722 list, US\$1378 institutional member. Upon request, subscribers to paper delivery of this journal are also entitled to receive electronic delivery. For paper delivery, subscribers outside the United States and India must pay a postage surcharge of US\$14; subscribers in India must pay a postage surcharge of US\$23. Expedited delivery to destinations in North America US\$21; elsewhere US\$56. A late charge of 10% of the subscription price will be imposed upon orders received from nonmembers after January 1 of the subscription year.

**BACK NUMBER INFORMATION.** For back issues see [www.ams.org/bookstore](http://www.ams.org/bookstore).

Orders for subscriptions and publications of the American Mathematical Society should be addressed to the American Mathematical Society, P.O. Box 845904, Boston, MA 02284-5904 USA. *All orders must be accompanied by payment.* Other correspondence should be addressed to 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA.

**COPYING AND REPRINTING.** Material in this journal may be reproduced by any means for educational and scientific purposes without fee or permission with the exception of reproduction by services that collect fees for delivery of documents and provided that the customary acknowledgment of the source is given. This consent does not extend to other kinds of copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, or for resale. Requests for permission for commercial use of material should be addressed to the Acquisitions Department, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA. Requests can also be made by e-mail to [reprint-permission@ams.org](mailto:reprint-permission@ams.org).

**St. Petersburg Mathematical Journal** is published bimonthly by the American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA. Periodicals postage paid at Providence, Rhode Island. Postmaster: Send address changes to St. Petersburg Mathematical Journal, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA.

**Manuscripts** should be addressed to “Algebra i Analiz”, St. Petersburg Publishing Company of the Russian Academy of Sciences, Mendeleevskaya Liniya 1, St. Petersburg 199034, Russia. Submitting simultaneously a tex-file to the address [pmj@pdmi.ras.ru](mailto:pmj@pdmi.ras.ru) is highly appreciated.

© 2007 American Mathematical Society. All rights reserved.

This journal is indexed in *Mathematical Reviews* and *Zentralblatt MATH*.

This journal is archived in *Portico*.

Translation authorized by the All-Union Agency for Author's Rights, Moscow.

Printed in the United States of America.

⊗ The paper used in this journal is acid-free and falls within the guidelines established to ensure permanence and durability.

# St. Petersburg Mathematical Journal

(Formerly Leningrad Mathematical Journal)

---

Volume 18 Number 2 2007

---

*A Translation of*

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

## АЛГЕБРА И АНАЛИЗ

ТОМ 18 № 2 2006



---

American Mathematical Society

---

Providence, Rhode Island USA

ISSN 1061-0022

# ST. PETERSBURG MATHEMATICAL JOURNAL

(Formerly Leningrad Mathematical Journal)

*A translation of the Russian bimonthly*

Алгебра и анализ

“Наука”, С.-Петербургское отделение, 2006 г.

## Editorial Board

A. B. Aleksandrov	N. K. Nikol'skiĭ
A. N. Andrianov (Deputy Editor-in-Chief)	A. N. Parshin
V. M. Babich	M. A. Semenov-Tyan-Shanskiĭ
M. Sh. Birman	A. L. Smirnov (Executive Secretary)
V. S. Buslaev	A. A. Suslin
S. V. Buyalo	N. N. Ural'tseva (Deputy Editor-in-Chief)
O. Ya. Viro	V. P. Khavin
S. V. Kislyakov (Editor-in-Chief)	A. L. Chistov
P. P. Kulish	A. V. Yakovlev
N. Yu. Netsvetaev	

**SUBSCRIPTION INFORMATION.** The 2007 subscription is for one volume of six issues. Beginning in 2004, *St. Petersburg Mathematical Journal* is accessible from [www.ams.org/journals/](http://www.ams.org/journals/). Subscription prices for Volume 18 are US\$1722 list, US\$1378 institutional member. Upon request, subscribers to paper delivery of this journal are also entitled to receive electronic delivery. For paper delivery, subscribers outside the United States and India must pay a postage surcharge of US\$14; subscribers in India must pay a postage surcharge of US\$23. Expedited delivery to destinations in North America US\$21; elsewhere US\$56. A late charge of 10% of the subscription price will be imposed upon orders received from nonmembers after January 1 of the subscription year.

**BACK NUMBER INFORMATION.** For back issues see [www.ams.org/bookstore](http://www.ams.org/bookstore).

Orders for subscriptions and publications of the American Mathematical Society should be addressed to the American Mathematical Society, P.O. Box 845904, Boston, MA 02284-5904 USA. *All orders must be accompanied by payment.* Other correspondence should be addressed to 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA.

**COPYING AND REPRINTING.** Material in this journal may be reproduced by any means for educational and scientific purposes without fee or permission with the exception of reproduction by services that collect fees for delivery of documents and provided that the customary acknowledgment of the source is given. This consent does not extend to other kinds of copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, or for resale. Requests for permission for commercial use of material should be addressed to the Acquisitions Department, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA. Requests can also be made by e-mail to [reprint-permission@ams.org](mailto:reprint-permission@ams.org).

**St. Petersburg Mathematical Journal** is published bimonthly by the American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA. Periodicals postage paid at Providence, Rhode Island. Postmaster: Send address changes to St. Petersburg Mathematical Journal, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294 USA.

**Manuscripts** should be addressed to “Algebra i Analiz”, St. Petersburg Publishing Company of the Russian Academy of Sciences, Mendeleevskaya Liniya 1, St. Petersburg 199034, Russia. Submitting simultaneously a tex-file to the address [pmj@pdmi.ras.ru](mailto:pmj@pdmi.ras.ru) is highly appreciated.

© 2007 American Mathematical Society. All rights reserved.

This journal is indexed in *Mathematical Reviews* and *Zentralblatt MATH*.

This journal is archived in *Portico*.

Translation authorized by the All-Union Agency for Author's Rights, Moscow.

Printed in the United States of America.

⊗ The paper used in this journal is acid-free and falls within the guidelines established to ensure permanence and durability.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1      12 11 10 09 08 07

## CONTENTS

### Research Papers

<b>M. Bildhauer, M. Fuchs, and X. Zhong</b> , On strong solutions of the differential equations modeling the steady flow of certain incompressible generalized Newtonian fluids .....	183
<b>V. Vasyunin and A. Volberg</b> , The Bellman functions for a certain two-weight inequality: A case study .....	201
<b>A. V. Dudko</b> , Tame representations of the group $GL(\infty, \mathbb{F}_q)$ .....	223
<b>P. A. Kolgushkin</b> , Classification of simple multigerms of curves in the contact space .....	241
<b>S. A. Nazarov</b> , Homogenization of elliptic systems with periodic coefficients: Weighted $L^p$ and $L^\infty$ estimates for asymptotic remainders .....	269
<b>A. L. Smirnov</b> , Orientations and transfers in cohomology of algebraic varieties .....	305

## RUSSIAN CONTENTS\*

<i>Bildhauer M., Fuchs M., Zhong X.</i> On strong solutions of the differential equations modeling the steady flow of certain incompressible generalized Newtonian fluids . . . . .	1
<i>Васюшин В., Вольберг А.</i> Функция Беллмана для простейшего двух-весового неравенства: изучение частного случая . . . . .	24
<i>Дудко А. В.</i> Ручные представления группы $GL(\infty, \mathbb{F}_q)$ . . . . .	57
<i>Колгушкин П. А.</i> Классификация простых мультиростков кривых в контактном пространстве . . . . .	80
<i>Назаров С. А.</i> Оценки весовых $L_p$ -норм и максимума модуля асимптотических остатков при осреднении эллиптических систем с периодическими коэффициентами . . . . .	117
<i>Смирнов А. Л.</i> Ориентации и трансферы в когомологиях алгебраических многообразий . . . . .	167

---

\*The American Mathematical Society scheme for transliteration of Cyrillic may be found at the end of index issues of *Mathematical Reviews*.



1061-0022(2007)18:2;1-X